

Midland G70XT

► Руководство пользователя



РАДИОСТАНЦИЯ PMR/LPD |

MIDLAND®

Содержание

ВВЕДЕНИЕ	1
Комплектация	2
Зона покрытия (Дальность связи)	3
Основные функции	3
БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО!	4
Элементы управления	5
Дисплей	5
Корпус радиостанции	6
Подготовка к использованию	8
Зарядка никель-металлгидридных аккумуляторов	8
Зарядка никель-металлгидридного аккумуляторного блока	9
Зарядка Li-Ion аккумулятора	9
«Эффект памяти» перезаряжаемых аккумуляторов	10
Установка/удаление клипсы	10
Установка/удаление аккумулятора	11
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	12
Включение/выключение	12
Регулировка громкости	12
Прием/передача сигнала	12

Кнопка MON (мониторинг)	13
Сканирование всех каналов	13
Подсветка дисплея	13
Блокировка клавиатуры	13
Режим энергосбережения	13
МЕНЮ	14
Выбор каналов	14
Выбор CTCSS тонов/DCS кодов	14
Выбор уровня мощности (в диапазоне PMR)	15
Режим голосовой активации VOX	15
Функция вибровызова	16
ROGER BEEP (сигнал окончания передачи)	16
Вызывной сигнал	16
Функция Dual Watch (сканирование по двум каналам)	17
Звуковое сопровождение клавиатуры	17
Возможные неполадки и возврат к заводским установкам	18
Технические характеристики	19

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за то, что Вы отдали предпочтение продукции **Midland!**

Объединяя в себе передовые технологии в радиосвязи и прочный корпус, радиостанция **Midland G70XT** является идеальным и эффективным решением как для профессионалов, которым необходимо поддерживать связь с коллегами (на стройплощадках, внутри зданий, в отелях, на торговых ярмарках, развлекательных представлениях), так и для пользователей-любителей, которые просто хотят оставаться на связи с друзьями и членами семьи. Благодаря своему прочному корпусу, простоте в использовании и незамысловатому дизайну устройство идеально подходит для использования в любых условиях. **Midland G70XT** – невероятно практична и работает в двух диапазонах — PMR446 и LPD.

Радиостанция **Midland G70XT** сочетает в себе все основные функции, которые Вы можете ожидать от современной приемно-передающей радиостанции. **Midland G70XT** – это гарантированная надежность и максимальная эффективность работы.

Устройство оснащено LCD-дисплеем с подсветкой, вибровывозом для использования в шумных местах и функцией энергосбережения, которая сокращает потребление заряда батареи до 50%. Всеми функциями радиостанции очень легко пользоваться благодаря удобному расположению кнопок управления.

Комплектация:

В зависимости от версии упаковка может содержать:

Midland G70XT (Single):

- 1 рация
- 1 клипса для ношения на поясе
- сетевой адаптер
- 1 комплект аккумуляторов Ni-MH (AA, 1800 мА/ч)
- руководство пользователя
- гарантийный талон

Midland G70XT (Twin):

- 2рации
- 2 клипсы для ношения на поясе
- настольное зарядное устройство на 2 радиостанции
- сетевой адаптер
- 2 комплекта аккумуляторов Ni-MH (AA, 1800 мА/ч)
- руководство пользователя
- гарантийный талон

При необходимости Вы можете использовать аккумуляторные блоки PB-ATL/G7 или BATT5R (800 мА/ч).

Приобрести аккумуляторные блоки можно в интернет-магазине www.midland.ru
Если что-либо из вышеперечисленного отсутствует или неисправно, незамедлительно свяжитесь с Вашим продавцом.

Зона покрытия (Дальность связи)

Максимальный радиус действия для радиостанций PMR диапазона в основном определяется частотным диапазоном и физическими особенностями местности и достигается при использовании радиостанции на открытом пространстве. Однако некоторые факторы внешней среды (деревья, здания, холмы, и т.п.) могут ограничивать максимально возможный радиус действия. Внутри автомобиля или другой металлической конструкции дальность связи радиостанции существенно уменьшается. Обычно радиус действия в городе, плотно застроенном высокими зданиями и засаженном деревьями, может составлять **от 500 м до 2 км**. На местности с преградами в виде редких деревьев и домов максимально возможный радиус действия может составлять **3 – 5 км**. На открытом пространстве радиус действия может достигать **6 – 7 км**, а например, в горах он может быть и более **10 – 12 км**.

Основные функции:

- Работа в двух диапазонах: LPD/PMR
- 2 кнопки РТТ для оперативного выбора уровня мощности: High/Low
- Выбровывоз
- LCD-дисплей с подсветкой
- Индикатор низкого заряда аккумулятора
- Автоматическое включение режима энергосбережения
- 38 CTCSS тонов и 104 DCS кода в режимах приема и передачи
- Кнопка вызова CALL, 5 вариантов вызывных сигналов
- Автоматическое подавление фоновых шумов (Squelch)
- Кнопки выбора каналов
- Функция сканирования (SCAN)
- Блокировка клавиатуры
- Выбор высокого/низкого уровня мощности (для диапазона PMR)
- “Roger Beep” – сигнал окончания передачи
- Режим голосовой активации VOX (“Хендс-Фри”)
- Функция “Dual Watch” – сканирование двух каналов
- Разъём 2 Pin для внешнего микрофона/ динамика

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕЖДЕ ВСЕГО!

Внимание!

- ! Любые изменения и модификации данной радиостанции категорически не одобряются производителем/поставщиком и могут лишить Вас права пользования радиостанцией а также гарантийного обслуживания. Ваша радиостанция настроена на передачу установленного сигнала на заданной частоте. Изменять или корректировать настройки в передающей части радиостанции с превышением заданных ограничений противозаконно. Любые настройки Вашей радиостанции должны осуществляться только квалифицированными специалистами.
- ! Не используйте растворители, спиртосодержащие, абразивные и моющие средства для чистки устройства. Протирайте радиостанцию чистой мягкой материей. При сильном загрязнении слегка смочите ткань в растворе воды и нейтрального мыла.

АККУМУЛЯТОРЫ.

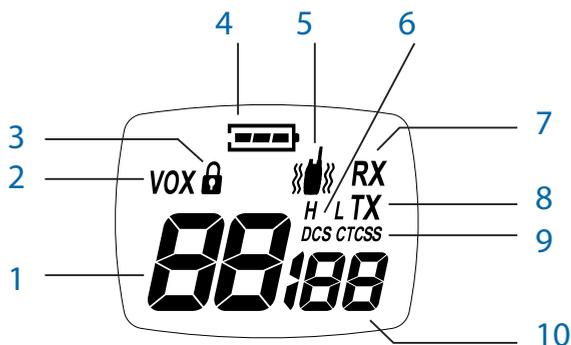
- ! Не пытайтесь заряжать щелочные батарейки! Убедитесь, что во время зарядки в зарядном устройстве находятся только перезаряжаемые аккумуляторы Ni-MH! Попытка заряжать другие типы батарей (например, щелочные или марганцевые) может быть опасна. Батареи, не предназначенные для зарядки, могут протечь, взорваться или даже загореться, повредив устройство и поставив под угрозу Вашу жизнь и здоровье!
- ! Используйте только штатное зарядное устройство, специально предназначенное для зарядки этой радиостанции. Применение другого зарядного устройства может не только повредить Вашу радиостанцию, но и вызвать взрыв и поставить под угрозу Вашу жизнь и здоровье.
- ! Не бросайте аккумуляторы в огонь, не подвержайте их воздействию высоких температур, т.к. это также может привести к взрыву. Утилизируйте отслужившие аккумуляторы согласно местным правилам.
- ! Не используйте одновременно старые и новые аккумуляторы или аккумуляторы разных типов.

Элементы управления

ДИСПЛЕЙ

LCD-дисплей радиостанции **Midland G70XT** позволяет непрерывно получать информацию о текущих настройках и режимах радиостанции.

Символы, появляющиеся на дисплее, соответствуют различным состояниям радиостанции и имеют следующее значение:

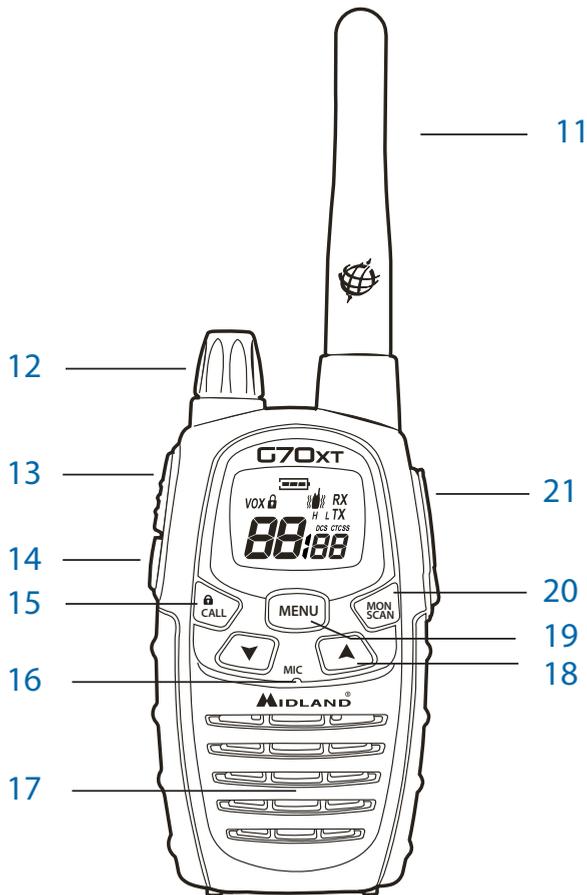


На дисплее отображается:

1. **00** – 2 большие цифры обозначают выбранный канал (P1~P8 PMR, 1~69 LPD)
2. **VOX** – режим голосовой активации VOX включен
3. **🔒** – блокировка клавиатуры
4. **🔋** – индикатор уровня заряда аккумулятора/батареи
5. **📞** – включена функция вибровызова
6. **H (высокий)/L (низкий)** – обозначает выбранный уровень мощности (для диапазона PMR)
7. **RX** – режим приема (или канал занят): значок появляется на дисплее, когда радиостанция принимает сигнал
8. **TX** – режим передачи сообщения (кнопка передачи PTT нажата)
9. **DCS/CTCSS** – выбранный тип кодирования
10. Выбранный CTCSS тон или DCS код (CTCSS: 1-38; DCS: 1-104)

КОРПУС РАДИОСТАНЦИИ

Обратите внимание на графическое изображение радиостанции, дающее наглядное представление о её элементах.



11. **Антенна**
12. **Ручка регулировки уровня громкости** – включение/выключение устройства и регулировка громкости приёма
13. **Кнопка передачи (РТТ)** – нажмите, чтобы начать передачу сигнала
14. Кнопка **BOOST** – нажмите для передачи сигнала высокой мощности
15. **Кнопка CALL/☎** – посылает сигнал вызова на выбранном канале. Удержание кнопки в течение 3 секунд активирует функцию блокировки клавиатуры
16. Встроенный **МИКРОФОН**
17. Встроенный **ДИНАМИК**
18. **Кнопки прокрутки ▲▼** – используйте эти кнопки для изменения настроек в МЕНЮ
19. **Кнопка МЕНЮ (MENU)** – нажмите для отображения меню устройства
20. **Кнопка Мониторинг/Сканирование (MONITOR/SCAN)** – нажмите 1 раз для активации функции SCAN (функция сканирования каналов). Удерживайте в течение 2 секунд для активации функции мониторинга. Данная функция временно отключает подавитель фоновых шумов
21. **Разъём SPK/MIC/CHG** (под защитной заглушкой) – для подключения внешних аудиоустройств (наушников, микрофона) и зарядного устройства, если данная функция доступна (зарядное устройство такого типа в комплект не входит).

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

В качестве питания радиостанции может быть использовано несколько типов аккумуляторов. Ниже приведены возможные варианты.

Примечание: для оптимизации процесса зарядки рекомендуем предварительно выключить радиостанцию.

Зарядка Ni-MH (никель-металл-гидридных) аккумуляторов (4 x AA)

Поместите радиостанцию **Midland G70XT** в пазы настольного зарядного устройства и подключите сетевой адаптер в соответствующее гнездо зарядного стакана. Время зарядки аккумуляторов зависит от состояния заряда и ёмкости аккумуляторов. Чтобы избежать перезарядки аккумуляторов, рекомендуем отсоединить сетевой адаптер от сети или извлечь радиостанцию из настольного зарядного устройства, когда зарядка полностью завершена.

Ориентировочное время зарядки аккумуляторов с различной ёмкостью:

Тип аккумулятора	Приблизительное время зарядки (час)
PB-ATL/G7, 6B/800 мА/ч	7 – 8
BATT12Li, 7.4B/1200 мА/ч	12 – 13
AA, 1.2B/1800 мА/ч	13 – 14
AA, 1.2B/2100 мА/ч	16 – 17

📄 Процесс зарядки делится на 3 этапа: после включения зарядного устройства и установки в него радиостанции на зарядном стакане на 10 – 20 секунд загорается красный светодиод – идет анализ аккумулятора; затем красный светодиод гаснет на 10 – 20 секунд; после чего красный светодиод загорается вновь – начался процесс зарядки. Если на первом этапе красный светодиод загорается и долго не гаснет, а на дисплее не появляется значок батарейки с циклическим заполнением от пустой до полной, скорее всего нужно заменить аккумулятор (он либо отработавший, либо неисправный).

📄 Во время зарядки на дисплее радиостанции отображается значок батарейки  с циклическим заполнением от пустой до полной, а на настольном ЗУ постоянно горит красный индикатор.

Зарядка Ni-MH (никель-металл-гидридного) аккумуляторного блока (типа PB-ATL/G7, BATT5R 800 мА/ч)

Поместите радиостанцию **Midland G70XT** в пазы настольного зарядного устройства и подключите сетевой адаптер в соответствующее гнездо.

Полная подзарядка Ni-MH аккумулятора 800 мА/ч занимает приблизительно 7–8 часов. Чтобы избежать перезарядки аккумуляторов, рекомендуем отсоединить сетевой адаптер от сети или извлечь радиостанцию из настольного зарядного устройства после 7–8 часов заряда.

📖 *Процесс зарядки делится на 3 этапа: после включения зарядного устройства и установки в него радиостанции на зарядном стакане на 10–20 секунд загорается красный светодиод – идет анализ аккумулятора; затем красный светодиод гаснет на 10–20 секунд; после чего красный светодиод загорается вновь – начался процесс зарядки. Если на первом этапе красный светодиод загорается и долго не гаснет, а на дисплее не появляется значок батарейки с циклическим заполнением от пустой до полной, скорее всего нужно заменить аккумулятор (он либо отработавший, либо неисправный).*

📖 *Во время зарядки на дисплее радиостанции отображается значок батарейки  с циклическим заполнением от пустой до полной, а на настольном ЗУ постоянно горит красный индикатор.*

Зарядка Li-Ion аккумулятора (типа BATT12Li 1200 мА/ч)

Поместите радиостанцию **Midland G70XT** в пазы настольного зарядного устройства и подключите сетевой адаптер в соответствующее гнездо.

Зарядка Li-Ion аккумуляторов контролируется процессором радиостанции, состояние заряда аккумулятора можно отслеживать по значку «батарейка» на дисплее радиостанции или с помощью светодиода на настольном зарядном устройстве.

- Во время зарядки на дисплее радиостанции отображается значок батарейки , а на настольном ЗУ постоянно горит красный индикатор.
- Когда процесс зарядки завершен, красный светодиод гаснет, а на дисплее радиостанции отображается значок полной батарейки .

📖 *Процесс зарядки делится на 3 этапа: после включения зарядного устройства и установки в него радиостанции на зарядном стакане на 10–20 секунд загорается красный светодиод – идет анализ аккумулятора; затем красный светодиод гаснет на 10–20 секунд; после чего красный светодиод загорается вновь – начался процесс зарядки. Если на первом этапе красный светодиод загорается и долго не гаснет, а на дисплее не появляется значок батарейки с циклическим заполнением от пустой до полной, скорее всего нужно заменить аккумулятор (он либо отработавший, либо неисправный).*

📖 *Для достижения оптимального уровня заряда Li-ion аккумулятора на заключительном этапе зарядки чередуется с паузами (после чего индикатор гаснет).*

- 📄 Если радиостанция находится в настольном ЗУ во включенном состоянии и зарядка аккумулятора завершена, светодиод на зарядном устройстве начинает мигать.

«Эффект памяти» перезаряжаемых аккумуляторов

Ni-MH (никель-металл-гидридные) аккумуляторы подвержены так называемому «эффекту памяти». Он является следствием регулярной подзарядки не полностью разряженных аккумуляторов и/или неполной их зарядки и приводит к снижению ёмкости аккумуляторов и, соответственно, резкому сокращению срока их службы.

Чтобы предотвратить возникновение «эффекта памяти»:

- По возможности старайтесь заряжать аккумуляторы только после полной их разрядки (то есть, когда радиостанция сама отключится в ходе работы).
- Не отсоединяйте зарядное устройство до истечения времени, рекомендованного для полного заряда аккумулятора.

- 📄 Не следует путать «эффект памяти» с нормальным сроком службы аккумулятора, который составляет в среднем 300–400 циклов зарядки-разрядки. Когда срок службы аккумулятора подходит к концу, снижение ёмкости – совершенно закономерное явление; в этот момент Вам нужно будет заменить аккумулятор.

Установка/удаление клипсы

С помощью клипсы Вы можете легко закреплять рацию на поясе. Клипсу следует снимать, когда нужно установить или заменить батарейки/аккумуляторы.

Для того чтобы снять клипсу, нажмите на защёлку, затем аккуратно потяните клипсу вверх вдоль пазов. Чтобы установить клипсу, скользящим движением сверху вниз вставьте её в пазы до щелчка.

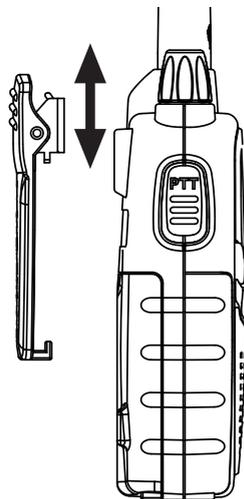


Рисунок 1

Установка/удаление аккумуляторов

Удаление

1. Отсоедините клипсу, как указано в пункте **«Установка/удаление клипсы»**
2. Откройте аккумуляторный отсек, как показано на рисунке 2;
3. Извлеките аккумуляторы;
4. Закройте крышку отсека и установите клипсу.

Установка

1. Отсоедините клипсу, как указано в пункте **«Установка/удаление клипсы»**.
2. Откройте аккумуляторный отсек и установите аккумуляторы, соблюдая полярность. При неправильной установке аккумуляторов радиостанция не будет работать; это также может привести к поломке устройства.
3. Закройте крышку аккумуляторного отсека и установите клипсу.

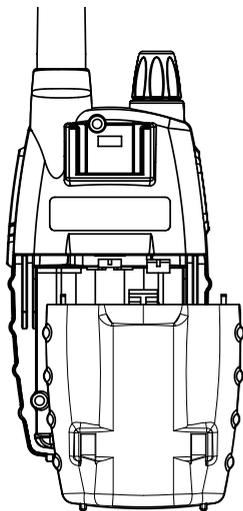


Рисунок 2

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение/выключение

Для того чтобы включить радиостанцию, поверните ручку регулировки громкости **VOLUME [12]** по часовой стрелке до щелчка – на дисплее отобразятся все иконки, затем Вы услышите 2 сигнала различного тона.

Чтобы выключить устройство, поверните ручку против часовой стрелки до щелчка.

Регулировка громкости

Поверните ручку регулировки громкости **VOLUME [12]** наполовину и при входящем сигнале установите комфортный для Вас уровень громкости. Если Вы не принимаете сигнал, можете использовать кнопку (Мониторинг/Сканирование) **MON/SCAN [20]** (см. пункт “**Кнопка MON (мониторинг)**”).

Прием и передача сигнала

Прием и передача сигнала осуществляются с помощью кнопки передачи **PTT**. Кнопка **PTT** состоит из двух частей [**13/14**], и имеет двойную функцию:

- 1) Большая кнопка **PTT [13]**. При нажатии на эту кнопку радиостанция передает сигнал с мощностью, уровень которой выбран в соответствующем пункте МЕНЮ. (**H/L** «высокий/низкий уровень»).
- 2) Маленькая красная кнопка **BOOST [14]** расположена под большой кнопкой **PTT [13]**. При нажатии на эту кнопку уровень передачи сигнала всегда **H** («высокий уровень»).

Для передачи сигнала:

1. Убедитесь, что на выбранном канале в данный момент не осуществляется передача другим пользователем;
2. Нажмите и удерживайте кнопку передачи **PTT [13/14]**: на дисплее появится значок **TX [8]**;
3. Подождите секунду и говорите в микрофон, не повышая голос; держите устройство на расстоянии около 5 см от губ;
4. Закончив передачу, отпустите кнопку передачи **PTT**: с дисплея исчезнет значок **TX [8]**, радиостанция перейдет в режим ожидания;
5. В режиме приёма (кнопки передачи **PTT** не нажаты) Вы принимаете сигналы на выбранном канале (отображается значок **RX [7]**).

 *Во время приёма и передачи сигнала старайтесь, насколько это возможно, держать радиостанцию вертикально, выбирайте местоположение с минимальным количеством преград.*

Кнопка MON (мониторинг)

Кнопка **MON** временно отключает подавитель фоновых шумов (Squelch), чтобы Вы могли слышать все сигналы на выбранном канале, в том числе очень слабые. Чтобы активировать функцию на выбранном канале, нажмите кнопку **MON/SCAN [20]** и удерживайте её в течение 2 секунд. Для того чтобы отключить данную функцию, повторите вышеописанные шаги.

Сканирование всех каналов

Радиостанция **Midland G70XT** может осуществлять автоматический поиск сигналов в диапазоне PMR/LPD, выполняя сканирование каналов. При обнаружении сигнала на канале сканирование останавливается, и Вы можете начать передачу на этом канале, нажав кнопку передачи **PTT**. Если нажать кнопку передачи **PTT** во время сканирования, радиостанция вернется на канал, с которого началось сканирование. С помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]** можно изменять направление сканирования (с низких каналов на более высокие и наоборот) и, таким образом, пропускать те каналы, на которых Вы не хотите останавливаться.

Нажмите кнопку **MON/SCAN [20]** для того, чтобы запустить функцию сканирования. Если Вы хотите остановить его, снова нажмите кнопку **MON/SCAN [20]**. Ваша радиостанция перейдет на канал, с которого началось сканирование.

Подсветка дисплея

При необходимости Вы можете нажать кнопку **MENU [19]**, чтобы включить подсветку дисплея на 5 секунд.

 **ВНИМАНИЕ!** Включение подсветки дисплея увеличивает расход заряда аккумулятора, поэтому старайтесь пользоваться данной функцией умеренно.

Блокировка клавиатуры

Нажмите и удерживайте кнопку **CALL/🔒 [15]** в течение 5 секунд. На дисплее появится значок **🔒 [3]**. Активными остаются только кнопки **PTT [13]** и **CALL/🔒 [15]**. Чтобы отключить данную функцию, снова нажмите и удерживайте кнопку **CALL/🔒 [15]** в течение 5 секунд.

Режим энергосбережения

Этот режим позволяет увеличить время работы радиостанции от одной зарядки АКБ до 30 % в режиме ожидания; режим активируется автоматически, когда радиостанция не выполняет никаких действий дольше 5 секунд. Когда аккумуляторы разряжены, на дисплее появляется значок **bt LO**. В этом случае замените или зарядите аккумуляторы.

МЕНЮ

Выбор каналов

Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]**. На дисплее начнёт мигать номер канала **[1]**. Используйте кнопки прокрутки **▲/▼ [18]** для того, чтобы выбрать нужный Вам канал PMR или LPD диапазона. Нажмите кнопку передачи **PTT [13]**, чтобы подтвердить выбор канала, или подождите 7–8 секунд.

 См. таблицу частот в конце инструкции.

Выбор CTCSS тонов/DCS кодов

Радиостанция **Midland G70XT** может осуществлять приём и передачу сигнала в двух режимах:

- а) Открытая связь:** Вы слышите все сигналы, передаваемые на выбранном канале, а Ваши сигналы принимают те радиостанции, которые не используют CTCSS тоны/DCS коды.
- б) Связь по группам CTCSS/DCS:** CTCSS тоны/DCS коды – это коды доступа, которые позволяют Вам передавать и получать сообщения только в тех группах, которые используют тот же канал и тон/код. Звук в динамике появится только тогда, когда радиостанция получит нужный CTCSS тон/DCS код.

Чтобы активировать 1 из 38 CTCSS тонов/104 DCS кодов в режимах RX и TX:

1. Включите радиостанцию.
2. Выберите нужный канал.
3. Дважды нажмите кнопку **МЕНЮ [19]**, на дисплее рядом с номером канала замигает надпись «OF».
4. Затем, нажимая кнопки прокрутки **▲/▼ [18]**, выберите нужный тип тонов/кодов **CTCSS(СТ)/DCS (DC)**, которые начнут мигать. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** для подтверждения кода. С помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]** выберите желаемый тон/код.
5. Чтобы подтвердить настройку, нажмите кнопку передачи **PTT [13]** или подождите 7–8 секунд.

Выбор уровня мощности (в диапазоне PMR)

В режиме передачи сигнала аккумуляторы разряжаются быстрее. Чтобы увеличить время работы радиостанции от одной зарядки, Вы можете выбрать низкий уровень мощности во время передачи сигнала на короткие расстояния.

Для этого:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 3 раза, и на дисплее отобразится символ **Pr H**.
2. Выберите **L («низкий уровень»)**, используя кнопки прокрутки **▲/▼ [18]**.
3. Нажмите кнопку передачи **PTT [13]**, чтобы подтвердить выбор низкого уровня мощности, или подождите 7 – 8 секунд.

Если Вы хотите передать сигнал на дальнее расстояние, повторите вышеописанные действия и выберите высокий уровень мощности. На шаге 2 выберите режим **H («высокий уровень»)**. Когда аккумуляторы полностью заряжены, высокий уровень мощности составляет 500 МВт, а низкий уровень мощности – 10 МВт.

 *Низкий уровень заряда аккумуляторов во время передачи сигнала снижает эффективность работы Вашей радиостанции.*

Режим голосовой активации VOX

Радиостанция **Midland G70XT** позволяет осуществлять разговоры в режиме «Хендс-Фри» благодаря функции VOX. Режим VOX активируется как с использованием дополнительных аксессуаров, так и без них. Радиостанция **Midland G70XT** имеет три варианта работы VOX на выбор:

- **VOX стандарт** (значок **Uo** отображается на дисплее)
- **VOX бэби ситтер** (значок **Ub** отображается на дисплее)
- **VOX мото** (значок **Uc** отображается на дисплее).

В каждом варианте можно выбрать один из двух уровней чувствительности микрофона:

1. Чтобы активировать режим **VOX**, нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 4 раза (на PMR частоте), и на дисплее появится мигающий значок **VOX [2]**.
2. С помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]** Вы можете выбрать следующие варианты:
oF: Выключено;
Uo1/ Uo2 - Ub1/Ub2 - Uc1/Uc2, где цифра 1 означает низкую чувствительность, цифра 2 – высокую чувствительность;
3. Нажмите кнопку передачи **PTT [13]**, чтобы подтвердить настройку, или подождите 7 – 8 секунд.

Чтобы отключить функцию VOX, выберите вариант **oF** («Выкл»).

Функция вибровызова

Радиостанция **Midland G70XT** снабжена функцией вибровызова, которая обеспечивает бесшумное предупреждение о вызывном сигнале.

Чтобы активировать её:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 5 раз, пока на дисплее не отобразится значок  [5];
2. Используйте кнопки прокрутки **▲/▼ [18]**, чтобы отключить или активировать эту функцию («**on**» – «Вкл», «**oF**» – «Выкл»);
3. Нажмите кнопку передачи **PTT [13]** для подтверждения настройки или подождите 7–8 секунд.

 *Теперь при получении вызывного сигнала радиостанция будет только вибрировать.*

 **ВНИМАНИЕ!** При включённой функции вибровызова вызывного сигнала не слышно.

ROGER BEEP (сигнал окончания передачи)

Каждый раз, когда Вы заканчиваете передачу (отпускаете кнопку передачи **PTT [13]**), устройство издаёт сигнал, который сообщает Вашему собеседнику, что он может начать передавать своё сообщение. Эта функция отключена по умолчанию.

Для её активации:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 6 раз, пока на дисплее не отобразятся символы «**rb oF**»;
2. Выберите режим «**on**» с помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]**, и на дисплее появится значок «**rb on**»;
3. Нажмите кнопку передачи **PTT [13]** для подтверждения настройки или подождите 7–8 секунд.

Вызывной сигнал

Радиостанция **Midland G70XT** может передавать 5 вариантов мелодий вызывного сигнала. Чтобы послать вызывной сигнал другим пользователям, нажмите кнопку **CALL/🔒 [15]**.

Чтобы выбрать вариант мелодии вызывного сигнала:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 7 раз, пока на дисплее не появится «**CA 1**».
2. С помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]** Вы можете прослушать и выбрать одну из 5 предлагаемых мелодий.
3. Подтвердите настройку, нажав кнопку передачи **PTT [13]**, или подождав 7–8 секунд.

Когда Вы будете посылать вызывной сигнал другим абонентам, Ваша радиостанция продублирует его, если только в ней включена функция «Звуковое сопровождение клавиатуры».

 **ВНИМАНИЕ!** Если на радиостанции включена функция вибровызова (см. раздел “Функция вибровызова”), она не будет воспроизводить мелодию вызывного сигнала, а только завибрирует.

Функция Dual Watch (сканирование по двум каналам)

Данная функция позволяет сканировать только 2 канала на Ваш выбор.

Чтобы активировать данную функцию:

1. Установите на радиостанции один из двух каналов, которые Вы хотите контролировать.
2. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 9 раз, пока на дисплее не отобразится «**OF RX**».
3. С помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]** выберите второй канал, который Вы хотите контролировать.
4. Нажмите кнопку передачи **PTT [13]** или подождите 7–8 секунд для подтверждения настроек. Радиостанция начнёт поочередно сканировать два канала.

Для того чтобы отключить данную функцию, нажмите кнопку **MON/SCAN [20]**.

Звуковое сопровождение клавиатуры

Чтобы отключить звуковые сигналы, которые сопровождают нажатие кнопок клавиатуры:

1. Нажмите кнопку **МЕНЮ [19]** 8 раз (для диапазона PMR), пока на дисплее не отобразятся символы «**bp on**».
2. С помощью кнопок прокрутки **▲/▼ [18]** выберите вариант «**bp of**».
3. Подтвердите настройки, нажав кнопку передачи **PTT [13]**, или подождите 7–8 секунд.

Теперь нажатие кнопок не будет сопровождаться звуковыми сигналами.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ УСТАНОВКАМ

Ваша радиостанция **Midland G70XT** рассчитана на долгие годы безупречной работы. Если по какой-либо причине возникла проблема, ознакомьтесь со следующим разделом перед тем, как обращаться в сервисный центр.

Радиостанция не включается	–Проверьте правильность установки и исправность аккумуляторов/батареек или замените их
Радиостанция не работает на прием	–Убедитесь, что радиостанции настроены на один канал и один CTCSS тон (если он используется) –Убедитесь, что находитесь в пределах радиуса действия других радиостанций –Здания и другие преграды могут сокращать радиус действия радиостанций
Радиостанция не реагирует на нажатие кнопок	–Убедитесь, что клавиатура не заблокирована (см. пункт «Блокировка клавиатуры») –Перезагрузите радиостанцию: выключите и снова включите ее
Дисплей слишком тусклый	–Перезарядите аккумуляторы или поменяйте батарейки
Аккумуляторы не заряжаются	–Убедитесь, что разъем устройства, в который вставляется зарядный кабель, функционирует корректно –Убедитесь, что аккумуляторы установлены правильно и исправны
Зарядка идет, но время работы от полностью заряженных аккумуляторов постепенно сокращается	–Проверьте состояние АКБ, возможно, их требуется заменить

Возврат к заводским установкам

Если во время работы радиостанции произошла логическая ошибка (неверный символ на дисплее, не работают какие-либо функции, и т.д.), примите во внимание, что это может быть вызвано не поломкой устройства, а внешними факторами. Например, настройки могут сбиться из-за скачков напряжения в электросети во время зарядки. В таком случае Вы можете осуществить сброс параметров, и вернуться к заводским установкам:

1. Выключите радиостанцию
2. Нажмите и удерживайте кнопку ▲ и одновременно включите радиостанцию.

 **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем осуществлять возврат к заводским установкам, рекомендуем Вам запомнить установленные настройки, т. к. при сбросе они будут удалены.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Каналы	1~8 PMR, 1~69 LPD
Диапазон частот	446.00625 ÷ 446.09375 МГц (PMR) 433.075 ÷ 434.775 МГц (LPD)
Шаг сетки частот	12,5 кГц (PMR); 25 кГц (LPD)
Питание	4,8В/6 В/7,4 В (см. комплектацию) +/- 10% DC
Рабочие температуры	от -15° до +55°C
Размеры (без аккумуляторов)	58 (L) x 122 (H) x 34 (D) мм
Вес (без аккумуляторов)	123 г
Рабочий цикл	TX 5%, RX 5%, режим ожидания 90%

Передатчик

Выходная мощность (при питании 6 В)	10 или 500 мВт (PMR)
Модуляция	FM
Подавление побочных излучений	соответствует европейским нормам

Приемник

Чувствительность для 12 dB Sinad	< 0,35 мкВ
Избирательность по соседнему каналу	соответствует европейским нормам
Аудио мощность	300 мВ @ 10% THD (с нелинейными искажениями 10%)
Разъем для внешнего микрофона	стерео 2,5 мм
Разъем для внешнего динамика	моно 3,5 мм

Произведено: СТЕ Интернешнл с.р.л. – ул. Р. Севарди
7-42010 Манкасаль, Реджио Эмилия, Италия

Импортер в России:

АО «Алан-Связь»

105187, г. Москва, Фортунатовская, 31А, стр. 2

Интернет-сайт: www.midland.ru

Гарантийный срок 12 месяцев с даты продажи

(более подробная информация указана в гарантийном талоне).

Срок службы 3 года

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

Расшифровка серийного номера:

дату производства Вы можете уточнить по серийному номеру изделия.

Пример маркировки s/n GYYWWXXXX

G: код фабрики

YY: год производства

WW: неделя производства

XXXX: номер изделия

Таблица частот PMR446 (МГц)

№ канала	частота	№ канала	частота
1	446.006250	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

Таблица частот LPD (МГц)

№ канала	частота	№ канала	частота	№ канала	частота
1	433.075	24	433.650	47	434.225
2	433.100	25	433.675	48	434.250
3	433.125	26	433.700	49	434.275
4	433.150	27	433.725	50	434.300
5	433.175	28	433.750	51	434.325
6	433.200	29	433.775	52	434.350
7	433.225	30	433.800	53	434.375
8	433.250	31	433.825	54	434.400
9	433.275	32	433.850	55	434.425
10	433.300	33	433.875	56	434.450
11	433.325	34	433.900	57	434.475
12	433.350	35	433.925	58	434.500
13	433.375	36	433.950	59	434.525
14	433.400	37	433.975	60	434.550
15	433.425	38	434.000	61	434.575
16	433.450	39	434.025	62	434.600
17	433.475	40	434.050	63	434.625
18	433.500	41	434.075	64	434.650
19	433.525	42	434.100	65	434.675
20	433.550	43	434.125	66	434.700
21	433.575	44	434.150	67	434.725
22	433.600	45	434.175	68	434.750
23	433.625	46	434.200	69	434.775

Таблица частот тонов CTCSS (Гц): 38 тонов

№	частота	№	частота	№	частота	№	частота
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1

№	частота	№	частота	№	частота	№	частота
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

Таблица частот тонов CTCSS (Гц): 50 тонов

№	частота	№	частота	№	частота	№	частота
1	67.0	14	103.5	27	159.8	40	199.5
2	69.3	15	107.2	28	162.2	41	203.5
3	71.9	16	110.9	29	165.5	42	206.5
4	74.4	17	114.8	30	167.9	43	210.7
5	77.0	18	118.8	31	171.3	44	218.1
6	79.7	19	123.0	32	173.8	45	225.7
7	82.5	20	127.3	33	177.3	46	229.1
8	85.4	21	131.8	34	179.9	47	233.6
9	88.5	22	136.5	35	183.5	48	241.8
10	91.5	23	141.3	36	186.2	49	250.3
11	94.8	24	146.2	37	189.9	50	254.1
12	97.4	25	151.4	38	192.8		
13	100.0	26	156.7	39	196.6		

Таблица кодов DCS: 83 кода

№	код	№	код	№	код	№	код
1	023	22	143	43	315	64	532
2	025	23	152	44	331	65	546
3	026	24	155	45	343	66	565
4	031	25	156	46	346	67	606
5	032	26	162	47	351	68	612
6	043	27	165	48	364	69	624
7	047	28	172	49	365	70	627
8	051	29	174	50	371	71	631
9	054	30	205	51	411	72	632
10	065	31	223	52	412	73	654
11	071	32	226	53	413	74	662
12	072	33	243	54	423	75	664
13	073	34	244	55	431	76	703

№	код	№	код	№	код	№	код
14	074	35	245	56	432	77	712
15	114	36	251	57	445	78	723
16	115	37	261	58	464	79	731
17	116	38	263	59	465	80	732
18	125	39	265	60	466	81	734
19	131	40	271	61	503	82	743
20	132	41	306	62	506	83	754
21	134	42	311	63	516		

Таблица кодов DCS: 104 кода

№	код	№	код	№	код	№	код
1	023	27	152	53	311	79	466
2	025	28	155	54	315	80	503
3	026	29	156	55	325	81	506
4	031	30	162	56	331	82	516
5	032	31	165	57	332	83	523
6	036	32	172	58	343	84	526
7	043	33	174	59	346	85	532
8	047	34	205	60	351	86	546
9	051	35	212	61	356	87	565
10	053	36	223	62	364	88	606
11	054	37	225	63	365	89	612
12	065	38	226	64	371	90	624
13	071	39	243	65	411	91	627
14	072	40	244	66	412	92	631
15	073	41	245	67	413	93	632
16	074	42	246	68	423	94	654
17	114	43	251	69	431	95	662
18	115	44	252	70	432	96	664
19	116	45	255	71	445	97	703
20	122	46	261	72	446	98	712
21	125	47	263	73	452	99	723
22	131	48	265	74	454	100	731
23	132	49	266	75	455	101	732
24	134	50	271	76	462	102	734
25	143	51	274	77	464	103	743
26	145	52	306	78	465	104	754



WWW.MIDLAND.RU |



MIDLAND®